



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

CIG: **899846041A**

**Agli Studi Legali
Alle Società Specializzate**

AVVISO MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Servizi professionali in materia di Anticontraffazione e di Assistenza per gli ostacoli al commercio (Intellectual Property Rights), ICE-Agenzia Ufficio di Pechino

Ai sensi dell'art. 7, comm 2, lett b) del DM 192/2017, l'Ufficio ICE-Agenzia di Pechino, non disponendo di risorse professionali interne, intende avviare una procedura di acquisizione del servizio in oggetto procedendo all'individuazione preliminare di Studi Legali e Società specializzate a partecipare alla suddetta procedura che siano in possesso dei requisiti di idoneità professionale e di ordine generale, di cui agli artt. 80 e 83 del Dlgs 50/2016 e s.s.m.m. e all'art. 9 del DM 192/2017.

REQUISITI DI IDONEITA' PROFESSIONALE

La società affidataria metterà a disposizione un professionista che opererà su direttive del Direttore dell'Agenzia ICE di Pechino e in stretto raccordo con l'Agenzia ICE di Roma e il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.

La risorsa individuata dovrà avere i seguenti requisiti:

- essere residente nella R.P.C e in possesso di regolare permesso di soggiorno;
- essere soggetto fiscale nella R.P.C.;
- essere in possesso di titolo di laurea con indirizzo giuridico-economico;
- aver acquisito esperienza di almeno 3 anni, anche in un altro Stato, in settori collegati alle dinamiche economico-commerciali e/o giuridico-legali;
- possedere un'ottima conoscenza del mercato cinese;
- possedere un'ottima conoscenza della lingua italiana e un'ottima padronanza delle lingue cinese e inglese;
- assumere l'impegno a rispettare la riservatezza e confidenzialità delle informazioni e dei dati acquisiti nell'esercizio delle funzioni nonché l'impegno a non esercitare attività esterne incompatibili con l'incarico affidato.

Costituirà titolo preferenziale aver maturato esperienza nel campo della tutela della proprietà intellettuale e dell'assistenza per gli ostacoli al commercio.

REQUISITI DI ORDINE GENERALE

- assenza di cause di esclusione in analogia a quanto previsto dall'art. 80 del Codice dei Contratti Pubblici e dell'art. 9 del DM 192/2017 e di qualsivoglia causa di impedimento a stipulare contratto con la Pubblica Amministrazione;
- assenza di condanne penali e provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di provvedimenti amministrativi, né avere procedimenti penali in corso;
- sede, anche in via non esclusiva, situata a Pechino.

PRESTAZIONI DEL SERVIZIO

Il Desk Anticontraffazione e Assistenza per gli Ostacoli al Commercio di Pechino fornisce attività di prima assistenza, informazione, formazione e monitoraggio delle normative in materia di Proprietà Intellettuale e di Accesso al Mercato in: **Repubblica Popolare Cinese e Hong Kong SAR.**

Di seguito si indicano le linee di attività del Desk nell'ambito della **Tutela della Proprietà Intellettuale**. Tali linee di attività si esplicano in relazione a ogni settore economico, inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, i seguenti: dell'abbigliamento e delle calzature, aerospaziale, agroalimentare, alberghiero, ambientale, dell'arredo, audiovisivo, *automotive*, chimico, cosmetico, del *design*, energetico, farmaceutico, del *food and beverage*, della gioielleria, dei macchinari, meccanico, medico, metallurgico, della moda, ottico, della pelletteria, robotico, dei servizi, sportivo, della tecnologia digitale, tessile.

Informazione:

- studio ed elaborazione di normative locali;
- redazione di rapporti e studi su tematiche di interesse per le PMI;
- elaborazione di scritti informativi, *flash* informativi e *newsletter* da diffondere anche tramite *social network* dell'Agenzia ICE.

Assistenza:

- assistenza specialistica su casi specifici;
- assistenza negli incontri con le controparti locali pubbliche e private;
- assistenza nella messa a punto di piani di lavoro, per conto di aziende, associazioni e consorzi;
- assistenza per la protezione della Proprietà Intellettuale, comprese anche le Indicazioni Geografiche e le imitazioni (*Italian sounding*).

Interventi formativi, di comunicazione e di sensibilizzazione:

- *webinar* di divulgazione sulle tematiche di principale interesse e attualità;
- seminari informativi per le imprese italiane e ai consumatori locali;
- azioni di raccordo con interlocutori pubblici e privati.

Di seguito si indicano le linee di attività del Desk nell'ambito dell'**Assistenza per gli Ostacoli al Commercio**. Tali linee di attività si esplicano in relazione a ogni settore economico, inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, i seguenti: dell'abbigliamento e delle calzature, aerospaziale, agroalimentare, alberghiero, ambientale, dell'arredo, audiovisivo, *automotive*, chimico, cosmetico, del *design*, energetico, farmaceutico, del *food and beverage*, della gioielleria, dei macchinari, meccanico, medico, metallurgico, della moda, ottico, della pelletteria, robotico, dei servizi, sportivo, della tecnologia digitale, tessile.

Assistenza e Interventi formativi, di comunicazione e di sensibilizzazione

Si rimanda, *mutatis mutandis*, ai paragrafi "Assistenza" e "Interventi formativi, di comunicazione e di sensibilizzazione" della parte relativa alla "Tutela della Proprietà Intellettuale".

Informazioni sulle barriere tariffarie:

- Monitoraggio costante delle normative, con immediata segnalazione delle variazioni in divenire;
- Studio ed elaborazioni su provvedimenti che hanno innalzato dazi e introdotto quote, sia annunciati che adottati;
- redazione di rapporti e studi su tematiche di interesse per le PMI; elaborazione di scritti informativi, *flash* informativi e *newsletter* da diffondere anche tramite *social network* dell'Agenzia ICE.

Informazioni sulle barriere non tariffarie:

Studio ed elaborazione di nuovi atti, provvedimenti o prassi rinvenute nella R.P.C. e Hong Kong, che incidano sostanzialmente sul libero accesso al mercato delle imprese italiane (anche con redazione di rapporti e studi su tematiche di interesse per le PMI, elaborazione di scritti informativi, *flash* informativi e *newsletter* da diffondere anche tramite *social network* dell'Agenzia ICE), in particolare su:

- certificazioni, permessi di importazione;
- condizioni peggiorative nella pratica di importazione, di ricerca di finanziamenti, di acquisti e di investimenti;
- maggiori vischiosità nei comportamenti da parte di uffici o soggetti pubblici, che rendano più difficili l'accesso al mercato;
- procedure doganali onerose per import, export e transito, così come tasse discriminatorie;
- regolamenti e standard tecnici complicati e valutazioni di conformità non in linea con quanto previsto dall'OMC e altri organismi internazionali;
- abuso di norme sanitarie e fitosanitarie;
- restrizioni nell'accesso alle materie prime da esportare come tasse / dazi all'*export*, doppio prezzo;
- barriere al commercio di servizi e agli investimenti esteri diretti come: limiti al possesso azionario, *joint venture* obbligatorie, trattamento discriminatorio, ecc.;
- regole restrittive e discriminanti sugli appalti pubblici, che impediscano alle imprese europee di partecipare attivamente alle gare alla pari con altri soggetti di altri Paesi;

- uso abusivo – o incompatibile con le norme OMC – degli strumenti di difesa commerciale, come ad esempio l'*antidumping* da parte R.P.C. e Hong Kong;
- uso abusivo – o incompatibile con le norme OMC – di sussidi o aiuti di Stato da parte R.P.C. e Hong Kong effettuato in modo da ostacolare l'accesso al loro mercato, come alcune iniziative di stimolo alle esportazioni e per migliorare la competitività.

L'esperto dovrà elaborare una relazione trimestrale e un prospetto con l'enumerazione delle aziende assistite fornendo informazioni sulla tipologia delle richieste ricevute e delle risposte fornite.

DURATA DEL SERVIZIO

Il contratto della durata di **24 mesi**, orientativamente a partire dal mese di febbraio 2022, sarà relativo all'attività di "Servizi professionali in materia di anticontraffazione e assistenza per gli Ostacoli al Commercio" e sarà soggetto alla normativa cinese.

Il corrispettivo per l'intera durata del servizio ammonterà entro l'importo massimo di euro 85.000,00 (ottantacinquemila), comprensivo di oneri accessori, pagato su base trimestrale.

MODALITA' E TERMINI DI PRESENTAZIONE MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Il presente avviso costituisce esclusivamente un invito a manifestare il proprio interesse ad essere invitati alla procedura che sarà avviata successivamente; non comporta pertanto per l'ICE-Agenzia alcun obbligo nei confronti dei soggetti interessati.

Le manifestazioni di interesse pervenute saranno esaminate dal Responsabile Unico del Procedimento (**Dr. Gianpaolo Bruno, Direttore di ICE-Agenzia di Pechino e Coordinatore degli Uffici della Rete Cina e Mongolia**). Gli Studi legali/Società le cui manifestazioni d'interesse risponderanno ai requisiti sia di ordine generale sia professionali, riceveranno la lettera di invito per partecipare alla procedura di gara.

Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire, a pena di esclusione, **entro e non oltre le ore 17:00 di venerdì 07 gennaio 2022** all'indirizzo pechino@ice.it

Gli/Le Studi/Società interessati dovranno utilizzare il modulo **Allegato 1**, redatto quindi sotto forma di dichiarazione ai sensi del D.P.R. 445/2000, corredato da CV e da un documento di identità del legale rappresentante.

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale dell'ICE-Agenzia <https://www.ice.it/it/mercati/cina> e resterà pubblicato per un periodo di 15 giorni decorrenti dal giorno successivo alla data di pubblicazione.

Pechino, 27/12/2021

Gianpaolo Bruno
Direttore Ufficio ICE Pechino



(Allegato 1)

da presentare su carta intestata del soggetto proponente

Prot: 0147160/21 del 27/12/2021

CIG: 899846041A

ICE – Agenzia Pechino

pechino@ice.it

MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Oggetto: SERVIZI PROFESSIONALI IN MATERIA DI ANTICONTRAFFAZIONE E ASSISTENZA PER GLI OSTACOLI AL COMMERCIO, ICE-AGENZIA PECHINO

Il sottoscritto _____

in qualità di _____

e legale rappresentante di _____

(indicare denominazione e forma giuridica),

con sede legale in _____

prov. _____, indirizzo _____,

n.civico _____, codice fiscale n. _____, Partita IVA n.

_____, Tel. _____, E-mail

_____, quale soggetto proponente la presente manifestazione di interesse, consapevole della responsabilità penale a cui può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci, ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, tenuto conto degli art. 46 e 47 del citato D.P.R. n. 445/ 2000 e preso atto di tutte le condizioni e dei termini di partecipazione stabiliti nell'avviso prot. 60200 del 16/06/2020 pubblicato sul sito istituzionale dell'ICE-Agenzia di Pechino

MANIFESTA

l'interesse del soggetto indicato alla procedura individuata in oggetto e

DICHIARA

- che il soggetto è in possesso dei requisiti di ordine generale e professionale di partecipazione individuati nell'Avviso;
- di accettare che ogni comunicazione relativa alla procedura venga validamente inviata al seguente indirizzo di posta elettronica (della cui operatività il dichiarante assume ogni rischio): _____ ;
- di essere informato sulla normativa sul trattamento dei dati personali (regolamento UE 679/2016, di cui alla pagina seguente).

Allegati: CV e documento di identità

Data:

Firma:

INFORMATIVA TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Nel rispetto delle disposizioni di cui agli art. 13 e seguenti del regolamento UE 679/2016 sulla tutela dei dati personali delle persone fisiche, come richiamate dall'art. 4 del citato Regolamento, la informiamo che i suoi dati personali sono raccolti, trattati, utilizzati e diffusi unicamente per le finalità istituzionali di ICE-Agenzia, come previsto dall'art. 14, comma 20, D.L. 98/2011 convertito in L. 111/11 come sostituito dall'art. 22 comma 6 D.L. 201/2011 convertito in L. 214/11 e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale (BDC) dell'ICE.

I suoi dati personali e aziendali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc. ed utilizzati per rilevare la customer satisfaction ed altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici per adempiere a specifici obblighi di legge e per la predisposizione di materiale informativo a vantaggio degli operatori esteri.

Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrire un servizio maggiormente personalizzato e di fornire agli operatori stranieri coinvolti nelle iniziative dell'Agenzia un profilo dettagliato della sua azienda, inclusi i dati di contatto del personale incaricato.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare in qualunque momento i diritti di cui all'art. 17 del Regolamento UE 679/2016.

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE, Via Liszt 21, 00144 Roma.